

Zestawienie informacji przekazanych przez Państwa Członkowskie, dotyczących pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r. w sprawie stosowania art. 87 i art. 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw zajmujących się produkcją, przetwórstwem i wprowadzaniem na rynek produktów rolnych

(2005/C 153/06)

Pomoc nr: XA 11/05

Państwo Członkowskie: Hiszpania

Region: Rioja

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Podstawowe warunki promowania przemysłu rolno-spożywczego (*hiszp.: Bases Reguladoras para el Fomento de la Industria Agroalimentaria*), przyznawania dotacji kapitałowych, opartych na konkurencji, w formie dopłat na spłatę odsetek od pożyczek przeznaczonych na finansowanie inwestycji w aktywa trwałe

Podstawa prawna: Resolución del Presidente de la Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja de 11 de febrero de 2005 por la que se aprueban las Bases Reguladoras para el Fomento de la Industria Agroalimentaria, de la concesión de subvenciones de capital, en régimen de concurrencia competitiva, y en forma de bonificación de intereses de préstamos destinados a financiar inversiones en activos fijos.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Planowane roczne wydatki: 2 464 272,00 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: 40 % inwestycji kwalifikowanych

Data realizacji: Od dnia 1 kwietnia 2005 r.

Czas trwania programu: Niniejszy program pomocy będzie realizowany do dnia 31 grudnia 2006 r.

Cel pomocy: Głównym celem jest promowanie i poprawa warunków przetwarzania i wprowadzania do obrotu hurtowo produktów rolnych i żywnościowych na terenie Autonomicznego Regionu La Rioja w celu zwiększenia inwestycji mających na celu nabycie i modernizację aktywów trwałych.

Cele drugoplanowe:

- Tworzenie nowych przedsiębiorstw
- Stworzenie i/lub utrzymanie miejsc pracy
- Promowanie dostępu do większej wartości dodanej w sektorze pierwszym gospodarki narodowej PWN dzięki przetwarzaniu produktów.
- Poprawa jakości: warunki zdrowotne, pakowanie i prezentacja produktów

— Poprawa, koniecznych dla produktów wprowadzonych na rynek, poziomów bezpieczeństwa i identyfikacji, zapewniająca większą wartość dodaną tych produktów.

— Różnorodność produktów i kierunków produkcji w zależności od tendencji na rynku.

— Poprawa lub racjonalizacja kanałów sprzedaży.

— Poprawa i reorientacja procesów przetwarzania, które mają wpływ na redukcję kosztów produkcji

— Stosowanie nowych technologii.

— Ochrona środowiska i środowiska naturalnego

— Utrzymanie i wzmocnienie żywych struktur społecznych na obszarach wiejskich.

— Wzmocnienie związku pomiędzy produkcją surowców rolnych regionu Rioja oraz przemysłem przetwórczym w celu, w razie potrzeby, zwiększania różnorodności działań rolnych.

Stosuje się art. 7 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004.

Koszty kwalifikowane obejmują

- budowę, nabycie lub remont nieruchomości,
- zakup lub zakup w formie leasingu nowych maszyn i sprzętu, w tym oprogramowania komputerowego (software), do wartości rynkowej produktu,
- koszty ogólne, takie jak honoraria architektów, inżynierów, koszty badań wykonalności lub uzyskania patentów i pozwoleń, do 8 % wydatków określonych wcześniej.

Sektor(-y) gospodarki: Program pomocy obejmuje sektory przetwórstwa oraz hurtowego wprowadzania do obrotu produktów rolno-spożywczych.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Agencia de Desarrollo Económico de La Rioja.
C/ Muro de la Mata 13-14
26071-Logroño
España

Adres internetowy: więcej informacji można znaleźć na stronie: www.ader.es

Pomoc nr: XA 12/05

Państwo Członkowskie: Zjednoczone Królestwo

Region: Anglia

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Program doradztwa na temat ochrony środowiska — praktyczne doradztwo dla podmiotów zarządzających gruntami (Anglia)

Podstawa prawna: Program jest fakultatywny. Rozdział 1 ustawy rolnej z 1986 r. (the Agriculture Act) stanowi podstawę prawną dla zapewnienia rządowego doradztwa w związku z dowolną działalnością rolną.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Łączna wartość pomocy wynosi 2 463 167 GBP w ciągu trzech lat trwania programu. Finansowanie pochodzi z budżetów na 4 wskazane poniżej lata budżetowe:

04/05 — 224 120 GBP

05/06 — 902 496 GBP

06/07 — 812 846 GBP

07/08 — 523 705 GBP

Maksymalna intensywność pomocy: Intensywność pomocy wynosi 100 %.

Data realizacji: Rolnicy mogą zgłaszać się od 4 kwietnia 2005 r. Pierwsze spotkania odbędą się po tym terminie.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Program będzie otwarty dla nowych uczestników przez cały czas trwania. Działania finansowane w ramach programu będą prowadzone od dnia 4 kwietnia 2005 r. do dnia 30 czerwca 2007 r.

Cel pomocy: Rozwój sektorowy. Program przeznaczony jest dla podmiotów zarządzających gruntami. Celem programu, obejmującego konferencje, warsztaty, zwiedzanie gospodarstw, spotkania grup samopomocy, seminaria szkoleniowe i inne działania, jest ułatwienie podmiotom zarządzającym gruntami zrozumienia aktualnych spraw, które mogą mieć wpływ na ich działalność, takich jak wprowadzenie nowych środowiskowych programów zarządzania (Environmental Stewardship Schemes) oraz wpływu tych programów na wymogi dotyczące zarządzania. W ten sposób program podniesie poziom profesjonalizmu w sektorze.

Pomoc będzie wypłacana zgodnie z art. 14 rozporządzenia 1/2004, a kwalifikujące się koszty będą stanowić koszty organizacji i realizacji programów szkoleniowych.

Sektor(-y) gospodarki: Program ma zastosowanie wyłącznie do przedsiębiorstw zajmujących się produkcją rolną. Program jest otwarty dla przedsiębiorstw zajmujących się produkcją każdego typu produktów rolnych.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc: Department for Environment, Food & Rural Affairs (Departament ds. Środowiska, Żywności i Spraw Wsi)

Farm Advice Unit
Rural Development Service
Area 4A, Ergon House
Horseferry Road
Londyn
Zjednoczone Królestwo
SW1P 2AL

Adres internetowy: <http://www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm>.

Należy otworzyć link „Conservation Advice Programme — Practical Advice for Land Managers”. Można również wejść bezpośrednio na stronę

www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/schemes/conservadvice.pdf.

Dalsze informacje: Program będzie dostępny dla wszystkich podmiotów zarządzających gruntami, nie tylko dla rolników. Pomoc dla przedsiębiorstw pozarolniczych będzie wypłacana z uwzględnieniem rozporządzenia Komisji nr 69/2001 na temat pomocy de minimis.

Beneficjenci nie mają możliwości wyboru dostawcy usług. Usługi będą świadczone przez wybrane w drodze przetargu przedsiębiorstwo ADAS Consulting Ltd.

Pomoc nr: XA 15/05

Państwo Członkowskie: Zjednoczone Królestwo

Region: Anglia

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Rolnictwo chroniące środowisko — program praktycznego doradztwa dla podmiotów zarządzających gruntami (Anglia) (Environment Sensitive Farming — Practical Advice for Land Managers Programme (England))

Podstawa prawna: Program jest fakultatywny. Rozdział 1 ustawy rolnej z 1986 r. (the Agriculture Act) stanowi podstawę prawną dla zapewnienia rządowego doradztwa w związku z dowolną działalnością rolniczą.

Planowane w ramach programu roczne wydatki: Łączna wartość wynosi 2 528 367 GBP przez trzy lata trwania programu. Finansowanie pochodzi z budżetów na 4 wskazane poniżej lata budżetowe:

04/05 — 468 685 GBP

05/06 — 774 736 GBP

06/07 — 739 315 GBP

07/08 — 545 631 GBP

Maksymalna intensywność pomocy: Intensywność pomocy wynosi 100 %.

Data realizacji: Rolnicy mogą zgłaszać się od 4 kwietnia 2005 r. Pierwsze spotkania odbędą się po tym terminie.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Program będzie otwarty dla nowych uczestników przez cały czas trwania. Działania finansowane w ramach programu będą prowadzone od dnia 4 kwietnia 2005 r. do dnia 30 czerwca 2007 r.

Cel pomocy: Rozwój sektorowy. Celem programu, obejmującego konferencje, warsztaty, zwiedzanie gospodarstw, wizyty doradcze, spotkania grupowe i seminaria, jest ułatwienie rolnikom i innym podmiotom zarządzającym gruntami zrozumienia wpływu ich działań na środowisko naturalne. W ten sposób program podniesie poziom profesjonalizmu w sektorze.

Pomoc będzie wypłacana zgodnie z art. 14 rozporządzenia 1/2004, a kwalifikujące się koszty będą stanowić koszty organizacji i realizacji programów szkoleniowych.

Sektor(y) gospodarki: Program ma zastosowanie wyłącznie do przedsiębiorstw zajmujących się produkcją rolną. Program jest otwarty dla przedsiębiorstw zajmujących się produkcją każdego typu produktów rolnych.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Department for Environment, Food & Rural Affairs (Departament ds. Środowiska, Żywności i Spraw Wsi)
Farm Advice Unit
Rural Development Service
Area 4A, Ergon House
Horseferry Road
Londyn
Zjednoczone Królestwo
SW1P 2JR

Adres internetowy: <http://www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm>.

Należy otworzyć link „Environment Sensitive Farming — Practical Advice for Land Managers Programme (England)”.

Można również wejść bezpośrednio na stronę

<http://www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/schemes/envsensitive.pdf>.

Dalsze informacje: Program będzie dostępny dla wszystkich podmiotów zarządzających gruntami, nie tylko dla rolników. Pomoc dla przedsiębiorstw pozarolniczych będzie wypłacana z uwzględnieniem rozporządzenia Komisji nr 69/2001 na temat pomocy de minimis.

Beneficjenci nie mają możliwości wyboru dostawcy usług. Usługi będą świadczone przez wybrane w drodze przetargu przedsiębiorstwo ADAS Consulting Ltd.

Pomoc nr: XA-21/05

Państwo Członkowskie: Niderlandy

Region: Prowincja Noord-Brabant

Nazwa programu pomocy: Pomoc techniczna udzielana przez fundację Agro & Co

Podstawa prawna: Subsidieverordening Economische Zaken en arbeidsmarktbeleid Provincie Noord-Brabant

Planowane w ramach programu roczne wydatki: Łączna kwota rocznych środków budżetowych wynosi 500 000 EUR

Maksymalna intensywność pomocy: Pomoc dotyczy wsparcia technicznego dla małych i średnich przedsiębiorstw sektora rolnego (zgodnie z załącznikiem 1 do Traktatu) udzielanego w postaci usług konsultingowych, pod warunkiem, że nie mają one charakteru stałego ani okresowego, jak również nie są związane z normalnymi bieżącymi wydatkami operacyjnymi.

Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1/2004 pomoc przyznawana jest małym i średnim przedsiębiorstwom sektora rolnego w wysokości 100 % opłat konsultingowych w przypadku gdy pomoc publiczna w ciągu ostatnich trzech lat nie przekracza pułapu 100 000 EUR oraz w wysokości 50 % kosztów mogących zostać objętych pomocą w przypadku gdy koszty kwalifikujące się przekraczają 100 000 EUR.

Wydatki mogą dotyczyć również:

— usług konsultingowych dla (małych i średnich) przedsiębiorstw (z wyjątkiem sektora rolnego, rybołówstwa i akwakultury oraz logistyki);

Maksymalna intensywność pomocy przyznanej tym przedsiębiorstwom podlega rozporządzeniom (WE) nr 69/2001 i 70/2001. W odniesieniu do tego typu pomocy przekazane zostanie oddzielne zestawienie informacji, zgodnie z odpowiednim rozporządzeniem.

Data realizacji: 15 maja 2005 r.

Czas trwania programu pomocy: Od 15 maja 2005 r. do grudnia 2007 r. włącznie ⁽¹⁾

Cel pomocy:

— główny cel: pomoc dla małych i średnich przedsiębiorstw sektora rolnego;

— drugorzędny cel: wsparcie techniczne związane z usługami konsultingowymi, które nie mają charakteru stałego ani okresowego, jak również nie są związane z normalnymi bieżącymi wydatkami operacyjnymi

Sektor(y) gospodarki: Program pomocy ma zastosowanie do wszystkich sektorów zajmujących się produkcją, przetwarzaniem i obrotem produktami rolnymi.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Provincie Noord-Brabant
Brabantlaan 1
Postbus 90151
5200 MC 's-Hertogenbosch

Adres internetowy: www.brabant.nl

(¹) Program oraz wszystkie środki indywidualne oparte na nim trwające dłużej niż do dnia 31 grudnia 2006 r. zostaną dostosowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1/2004. Obowiązek obejmuje również zgłoszenie Komisji Europejskiej dostosowań wprowadzonych zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1/2004 lub kolejną jego wersją.

Pomoc nr: XA 26/05

Państwo Członkowskie: Republika Czeska

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Wsparcie doradztwa w rolnictwie — opracowanie optymalizacji zarządzania gospodarstwem rolnym

Podstawa prawna: Zákon č. 252/1997 Sb., o zemědělství

Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: do 6 mln CZK

Maksymalna intensywność pomocy: do 80 % kosztów kwalifikowanych, maksymalnie 20 000 CZK na beneficjenta

Data realizacji: od dnia 1 maja 2005 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: do 31 grudnia 2006 r.

Cel pomocy: Wsparcie małych i średnich przedsiębiorstw polegające na doradztwie gospodarczym. Celem jest ocena wykonalności biznesplanu przedsiębiorstwa, w tym możliwości powiązania z różnymi rodzajami pomocy publicznej. W rezultacie otrzymuje się zalecenie ograniczenia niektórych rodzajów produkcji lub plan rozpoczęcia nowej działalności.

Pomoc ta jest zgodna z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1782/2003 ustanawiającym wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach Wspólnej Polityki Rolnej, które wprowadza niektóre systemy wsparcia dla rolników (tytuł II, rozdz. 3, art. 13 i kolejne).

Zastosowanie ma art. 14 „Zapewnienie wsparcia technicznego w sektorze rolnym” rozporządzenia Komisji (WE) nr 1/2004 z dnia 23 grudnia 2003 r.

Koszty kwalifikowane to honoraria za świadczone usługi doradcze, które nie należą do stałych lub regularnych działań i

nie mają związku ze zwykłymi wydatkami operacyjnymi danego przedsiębiorstwa.

Sektory, których dotyczy pomoc: Produkcja, przetwarzanie i obrót produktami rolnymi.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministerstwo Rolnictwa Republiki Czeskiej:
Těšnov 17
117 05 Praha 1
Česká republika

Adres strony internetowej: www.mze.cz/Dotace a programy/Národní podpory/Zásady poskytování dotací pro rok 2005 Národní podpory

Inne informacje: Ministerstwo Rolnictwa Republiki Czeskiej deklaruje, że spełnione zostaną warunki określone w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1/2004, tzn. pomoc będzie kierowana do małych i średnich przedsiębiorstw a limit 100 000 EUR na odbiorcę w okresie trzech lat nie zostanie przekroczony.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1782/2003 Ministerstwo Rolnictwa Republiki Czeskiej skoncentruje się na wsparciu dla usług w sektorze ochrony wód, dobrostanu zwierząt i rolnictwa ekologicznego. Planowana pomoc polega na poszerzeniu zakresu usług doradczych o opracowywanie optymalizacji ekonomicznej gospodarstwa rolnego.

Pomoc nr: XA 28/05

Państwo Członkowskie: Zjednoczone Królestwo

Region: Cumbria

Nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Junction 38 Partnership.

Podstawa prawna: Section 5 of Regional Development Agencies Act 1998

Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowita kwota pomocy przyznanej podmiotowi wyniesie 243,200 GBP. Cała kwota pomocy zostanie wypłacona w roku obrachunkowym 2005/06.

Maksymalna intensywność pomocy: 40 %

Data realizacji: Pierwsza wypłata zostanie zrealizowana po dniu 18 maja 2005 r.

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: Pomoc będzie wypłacana w miesięcznych ratach a posteriori po otrzymaniu formularza wniosku oraz dowodów świadczących o postępach. Ostatnia rata zostanie wypłacona do dnia 31 marca 2006 r.

Cel pomocy: Rozwój sektorowy. Rural Regeneration Cumbria zapewnia fundusze na spółdzielnię rolniczą mającą na celu budowę i oddanie do użytku obiektu przeznaczonego do przetwarzania i chłodzenia mięsa czerwonego. Pomoże to rolnikom w promowaniu i wprowadzaniu do obrotu produktów rolnych wysokiej jakości, wspierając w ten sposób długookresowy rozwój gospodarki wiejskiej w Cumbrii.

Pomoc udzielana jest zgodnie z art. 7 rozporządzenia nr 1/2004. Koszty kwalifikujące się do pomocy są następujące

- koszty budowy, pozyskania lub ulepszenia nieruchomości,
- koszty zakupu/zakupu w formie leasingu nowych maszyn i sprzętu, w tym oprogramowania komputerowego,
- koszty ogólne (honoraria architektów i inżynierów oraz opłaty za konsultacje).

Sektor(-y) gospodarki: Pomoc przyznawana jest na działalność związaną z przetwarzaniem wołowiny, jagnięciny i wieprzowiny.

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Rural Regeneration Cumbria
Hackthorpe Business Centre
Hackthorpe
Cumbria
United Kingdom
CA10 2HX

Adres internetowy: www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm.

Należy otworzyć link „Junction 38 Partnership”. Można również wejść bezpośrednio na stronę

<http://defraweb/farm/state-aid/setup/schemes/junction38.pdf>.